



Cortos/Shorts

Películas/Movies

Música/Music

¡Bienvenido a bordo!

Welcome aboard!

Bem-vindo a bordo!

Experimente un cómodo y relajado vuelo a bordo de nuestra flota Boeing 737-700 y 737-800 Next Generation, que ofrece un sistema de entretenimiento a bordo de la más avanzada tecnología en su clase.

Experience a comfortable and relaxing flight aboard our BOEING 737-700 and 737-800 Next Generation fleet which offer a state of the art in-flight entertainment system with the most advanced technology in its class.

Experimente um confortável e relaxante voo a bordo de nossa frota BOEING 737-700 e 737-800 Next Generation que oferece um sistema de entretenimiento a bordo da mais avanzada tecnologia em sua classe.

Favor referirse al cuadro de abajo para conocer la selección, los canales e idiomas disponibles.

Please refer to the chart below for the available selection of channels and languages.

Favor refra-se ao seguinte quadro para saber a seleção, os canais e idiomas disponíveis.

Selección / Selection / Seleção	Canales / Channels / Canais	Idiomas / Languages / Idiomas
Películas, comedias, cortos	1	Español
Movies, comedy, shorts	2	English
Cinema, comédia, curta-metragem	3	Português
Música / music / musica	4 - 12	



Segunda programación para vuelos de más de seis horas
Second schedule for flights over 6 hours

The Big Bang Theory

Con el mundo cambiando a su alrededor, Sheldon debe enfrentar un futuro incierto y considera tomar una gran decisión al final de la séptima temporada. Raj y Emily avanzan en su relación. / With his entire world changing around him, Sheldon is forced to confront an uncertain future and considers a major move in the seventh season finale. Raj and Emily take it to the next level.

Pop Circus

¡Nos vemos en la carpa principal! Damas y caballeros, niños de todas las edades: ¡Bienvenidos al espectáculo más grande en la Tierra! Una compilación de los mejores números del circo mundial, Pop Circus es un espectáculo para toda la familia con imágenes espectaculares. / See you under the Big Top! Ladies & Gentlemen, Children of all Ages: Welcome to the greatest show on Earth! A compilation of the world's best circus numbers, Pop Circus is a dialog-free show for the whole family with dazzling, spectacular and amusing images.

Friends

Cuando Chandler publica una injuriosa biografía de Ross en la web de exalumnos de la facultad de Ross, Ross hace lo mismo con él para vengarse, y se produce una guerra en internet entre estos amigos. / When Chandler jokingly posts an outrageous biography about Ross on Ross' college alumni Web site, Ross retaliates by doing the same about Chandler. An Internet war between the two friends ensues.

This is us

La casa de Rebecca y Jack cambia. Se quiebra la rivalidad entre Kevin y Randall. Toby pone celosa a Kate. Rebecca cree que Jack no la aprecia. Beth ayuda a William. / Rebecca and Jack's home is shown changing. Kevin and Randall's brotherly rivalry fractures. Toby makes Kate jealous. Rebecca doesn't feel appreciated by Jack. Beth helps William.

The Flash

Barry y el equipo de Flash se alegran de reunirse con Wells y Jesse de Tierra-2. Wells confía a Barry y Caitlin que Jesse tiene el poder de la velocidad y ha estado salvando a personas de su Tierra. / Barry and Team Flash are thrilled to reunite with Earth-2 Wells and Jesse. Wells confides to Barry and Caitlin that Jesse has all the powers of a speedster and has been saving people on his Earth.

Modern Family

Phil vende la casa vecina, y a él y a Claire los ilusiona tener nuevos y maravillosos vecinos, pero entran en pánico cuando llega una pareja ruidosa y repulsiva a ver la casa. / Phil is selling the house next door and he and Claire are excited by having wonderful new neighbors, but that quickly turns into panic when a loud and obnoxious couple comes to look at the house.

Speechless

Maya DiMeo es una madre dispuesta a todo por su esposo, Jimmy, y sus hijos Ray, Dylan y JJ, su hijo mayor que tiene parálisis cerebral y no habla. / Maya DiMeo is a mom on a mission who will do anything for her husband, Jimmy, and kids Ray, Dylan, and JJ, her eldest son with cerebral palsy who doesn't speak.

Empire

Cookie recibe un regalo anónimo de un admirador, y cree que puede ser una amenaza encubierta de alguien de su pasado en prisión. Mientras, Lucious se encarga de la primera toma de video de Hakeem. / Cookie receives an anonymous gift from an admirer that she believes might be a veiled threat from a person from her prison past. Meanwhile, Lucious takes charge of Hakeem's first video shoot.

Blindspot

Cuando roban una pintura que replica un tatuaje de Jane de una galería, el escuadrón descubre que Jane es el verdadero objetivo. Para protegerlos, Jane se ausenta sin permiso. / After a painting featuring one of Jane's tattoos is heisted from a gallery, the team discovers Jane is the real target. In order to protect her team, Jane goes AWOL.

Just For Laughs

Un compilado de chistes graciosos. / A compilation of various funny gags.



Concierto del mes / Concert of the Month
Álvaro Soler en Baloise Session

Álvaro Soler es un cantautor español que se dio a conocer con su hit "El mismo sol". Su sencillo "Sofía", de 2016, también logró un gran éxito en Europa y alcanzó el primer puesto en varios países. / Álvaro Soler is a Spanish singer songwriter. He rose to prominence with his hit "El mismo sol". His 2016 single "Sofía" also achieved chart success in Europe, reaching number 1 in several countries.

Películas

Featured Films*

Música

Music*

De Panamá hacia Norteamérica
From Panamá to North America

De Norteamérica hacia Panamá
From North America to Panamá

De Panamá hacia Sudamérica
From Panamá to South America

De Sudamérica hacia Panamá
From South America to Panamá



Pantera Negra

Black Panther

Género / Genre: Acción, Aventura, Ciencia ficción / Action, Adventure, Sci-Fi
Reperto / Starring: Chadwick Boseman, Michael B. Jordan, Lupita Nyong'o
Director / Director: Ryan Coogler

Tras la muerte de su padre, el rey de Wakanda, el joven T'Challa regresa a casa a la aislada nación africana para sucederlo en el trono y asumir sus funciones como rey. Pero, cuando reaparece un poderoso enemigo, su valor como rey y Pantera Negra, se someten a prueba.

After the death of his father, the king of Wakanda, young T'Challa returns home to the isolated high-tech African nation to succeed to the throne and take his rightful place as king. But when a powerful enemy reappears, he's mettle as king, and Black Panther, is tested.



El castillo de cristal

The Glass Castle

Género / Genre: Biografía, Drama / Biography, Drama
Reperto / Starring: Brie Larson, Woody Harrelson, Naomi Watts
Director / Director: Destin Daniel Cretton

Una niña crece en un hogar de nómadas disconformes, con una madre que es una artista excéntrica y un padre alcohólico que fomenta la imaginación de sus hijos para intentar distraerlos de su pobreza.

A girl comes of age in a family of nonconformist nomads with a mother who's an eccentric artist and an alcoholic father who would stir the children's imagination as a distraction to their poverty.



Maze Runner: la cura mortal

Maze Runner: The Death Cure

Género / Genre: Acción, ciencia ficción, thriller / Action, Sci-Fi, Thriller
Reperto / Starring: Dylan O'Brien, Ki Hong Lee, Kaya Scodelario
Director / Director: Wes Ball

El joven héroe Thomas se embarca en una misión para encontrar la cura de una enfermedad mortal conocida como "Flare".

Young hero Thomas embarks on a mission to find a cure for a deadly disease known as the "Flare".



Churchill

Churchill

Género / Genre: Biografía, Drama, Historia / Biography, Drama, History
Reperto / Starring: Brian Cox, Miranda Richardson, John Slattery
Director / Director: Jonathan Teplitzky

Las fuerzas aliadas enfrentan un abismo: en las costas británicas, se organiza en secreto un gran ejército para liberar a Europa de los nazis. Solo se interpone un hombre: Winston Churchill.

Allied Forces stand on the brink: a massive army is secretly assembled on the British coast, poised to free Nazi-occupied Europe. One man stands in their way: Winston Churchill.



Latin Hits

Londres / Carlos Vives
Amarás la noche / El Barrio
Poderes extraños / La Bien Querida
Sólo tú (remix) / Zion & Lennox feat. Nicky Jam & J. Balvin
Brillar / Guasones
Una noche / Kevin Roldán
La pena / Christian Meier
Quién te dijo eso / Engelbert Humperdinck & Luis Fonsi
Desaparecido / Manu Chao
Hoy día me lanzo / Gepe
Sola / Kevin Roldán
Corazón de seda / Ozuna
Mujer sin sombrero (IV) / Silvio Rodríguez
Mentira / Manu Chao
Las flores / Gepe

Jazz

Night and Day / Katharine McPhee
Shiznit / Sly5thAve feat. Jesse Fischer
Sweet Georgia Brown / Tommy Emmanuel & David Grisman
Truth / Kamasi Washington
Roger the Dodger / Julian Lage
Freedom Chain / Zara McFarlane
Youthful Bliss / Christian McBride Big Band
Beep Durple / Marquis Hill
Mambo Pancakes / Onyx Collective
Creative Musicians / The Lyman Woodard Organization
Persian Rug / Julian Lage
Skylark / Liane Carroll

Pop Billboard

Room in My House / Shed Seven
I Only Want To Please You (Radio Edit) / Bright Light Bright Light feat. Ana Matronic
We Are the Flyers / Lara Fabian
Deadly Valentine / Charlotte Gainsbourg
Say Nothing / Gabrielle Aplin
Bloom / Ardyn
If All I Was Was Black / Mavis Staples
Queens of the Breakers / The Barr

Brothers

Growing Wings / Lara Fabian
Claws in Your Back / Julien Baker
We Are Fire / Saint Raymond
Physical / The Aces
Dancing / Kylie Minogue
Russian Roulette (Unplugged) / Jack Savoretti
Ordinary Madness / Joe Goddard feat. Slo

Chill

Pop / Gas
Blue / Pass Into Silence
Make the Pain Go Away / Bvdub
Cuando el sol grita la mañana / Leandro Fresco
Assperg / Gregor Schwellenbach
Sky's Falling / The Orb
Nada es para siempre / Leandro Fresco
Travelled Between Souls / Kaito
Regensburg 1 / Markus Guentner

Concert Hall

Caprichos N.º 12 "Abstractions of El Amor Brujo of Falla": IV. Abstractions of Danza Ritual del Fuego / Adam Levin
Nostalgie / Orazio Maione
Pavane pour une infante défunte, M. 19 (Arr. M. Knight for Brass Septet) / Septura
Piano Concerto in D Minor: II. Adagio / Rosemary Tuck, English Chamber Orchestra & Richard Bonyne
Capriccio, Op. 39: IX. Rondeau et couplet / Pecs Symphony Orchestra & Nicolás Pasquet
Monsieur et Madame Denis: Overture / Orchestre National de Lille & Darrell Ang
The Palmian Chord Ryddle: II. Iberia / Tracy Silverman, Nashville Symphony Orchestra & Giancarlo Guerrero
Caprice andalous, Op. 122, R. 207 / Tianwa Yang, Malmö Symphony Orchestra & Marc Soustrot
The Gadfly, Op. 97 (Reconstructed

by M. Fitz-Gerald): Bazar / Mark Fitz-Gerald & Deutsche Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz
Symphony N.º 1, Op. 112, W. 114 "O Imprevisto": II. Adagio / Orquestra Sinfônica do Estado de São Paulo & Isaac Karabtschevsky

Club Copa

Good Touch [Maurice Fulton Remix] / Catz 'N Dogz feat. Eglé Sirvydyté
Weak / Maya Jane Coles
Brazilian Sound / HNNY
Fuh's Gold / Les Loups
Filo / Takuya Matsumoto
The Look [Directors Cut Signature Mix] / Spencer Parker feat. Dan Beaumont
Saturday (Yam Who? Rework) / Tonbe
Backstabber / Nachtbraker
Can't You See (Raoul Belmans remix) / Kolombo vs LouLou Players
Now I Believe / James Curd feat. Shaun J. Wright

Oldies

Do You Feel Like I Feel (Single Edit) / Belinda Carlisle
It Doesn't Have to Be This Way (Long Version) / The Blow Monkeys
Sledgehammer / Peter Gabriel
Handle with Care / The Traveling Wilburys
Driver's Seat / Sniff 'n' the Tears
Duel / Propaganda
Pop Muzik (1989 Remix) / M
Don't Go / Yazoo
A Night to Remember / Shalamar
Mama Weer All Crazee Now / Slade
The Safety Dance / Men Without Hats
Live It Up / Mental As Anything
Criticize (Single Edit) / Alexander O'Neal
Showing Out (Get Fresh At the Weekend) [7" Version] / Mel & Kim
Groovy Train / The Farm

Kids

Rastamouse Medley / Rastamouse & da Easy Crew

Horsey Horsey Don't You Stop / The C.R.S. Players
Rock with the Tots / Fifi and the Flowertots
Castle on the Hill / KIDZ BOP Kids
Gone Country / Countdown Country Kids
We're Oh so Different! / Fifi and the Flowertots
I Saw a Ship a Sailing / Abadas feat. Happy Valley
Butterflies in the Rain (Landing 'High' or 'Low') / Guy Dearden
Teamwork / LazyTown
Ask the StoryBots Theme / StoryBots
Monkey / Big Block Singsong
Come Clean / The Countdown Kids
Closer / KIDZ BOP Kids
Fiddly Flowerpetals / Fifi and the Flowertots
Always a Way / LazyTown
Mummy's Taking Us In the Car / The C.R.S. Players
Hair / Big Block Singsong
Why Does Night Happen? / StoryBots
Hurt / The Countdown Kids
Playing On the Playground / LazyTown
How Do Airplanes Fly? / StoryBots
Happy / Big Block Singsong
Lay Down / Essie Jain

Ritmos do Brasil

Amor de Antigos / Céu
Ma / Tom Zé
Os Novos Yorkinos / Bebel Gilberto
Blue da Bailarina / Oswaldo Montenegro
Ali (Ao Vivo) / Nando Reis & Os Infernais
Madalena / Gilberto Gil
A Cegonha Me Deixou em Madureira / Jorge Ben Jor
Caçada / Chico Buarque
Recordação De Vaqueiro / Clemilda
Asfalto e Sal / Céu
Hein? / Tom Zé
All Star (Ao Vivo) / Nando Reis & Os Infernais
2000 e Agarrum / Os Mutantes
1978 / Ed Motta
A Paz (Leila IV) / Oswaldo Montenegro
Benzin / Boogarins
Azul / Bebel Gilberto

Español: Canal 1 English: Channel 2 Português: Canal 3

* La programación de películas está sujeta a cambio y al sistema de entretenimiento de cada aeronave / Movie schedules and selections are subject to change and may vary according to the entertainment system of the aircraft

*El listado por canal no incluye todos los títulos disponibles. Los canales de música pueden variar en ciertas aeronaves, nos disculpamos por cualquier inconveniente que esto pueda causar.
*Channel listings does not include all available titles. The music channels may vary in some aircrafts, we apologize for any inconvenience.